

いいモノ・美味しいモノ・楽しいモノがいっぱい

協賛 十日町市

# とおかまち逸品会

さらに、プレミアム商品券でお支払いした場合は、応募券を2倍進呈します！

# 大抽選会

## 第1回応募券配布期間

投票期間 **2020 11/30** ~ **12/25**  
Mon ~ Fri

裏面や中面を  
チェック！

期間中に参加店でお買い物して

逸品会参加  
店で使える

# 商品券

を **YEAH**

お買い物で  
応募券  
ゲット!!

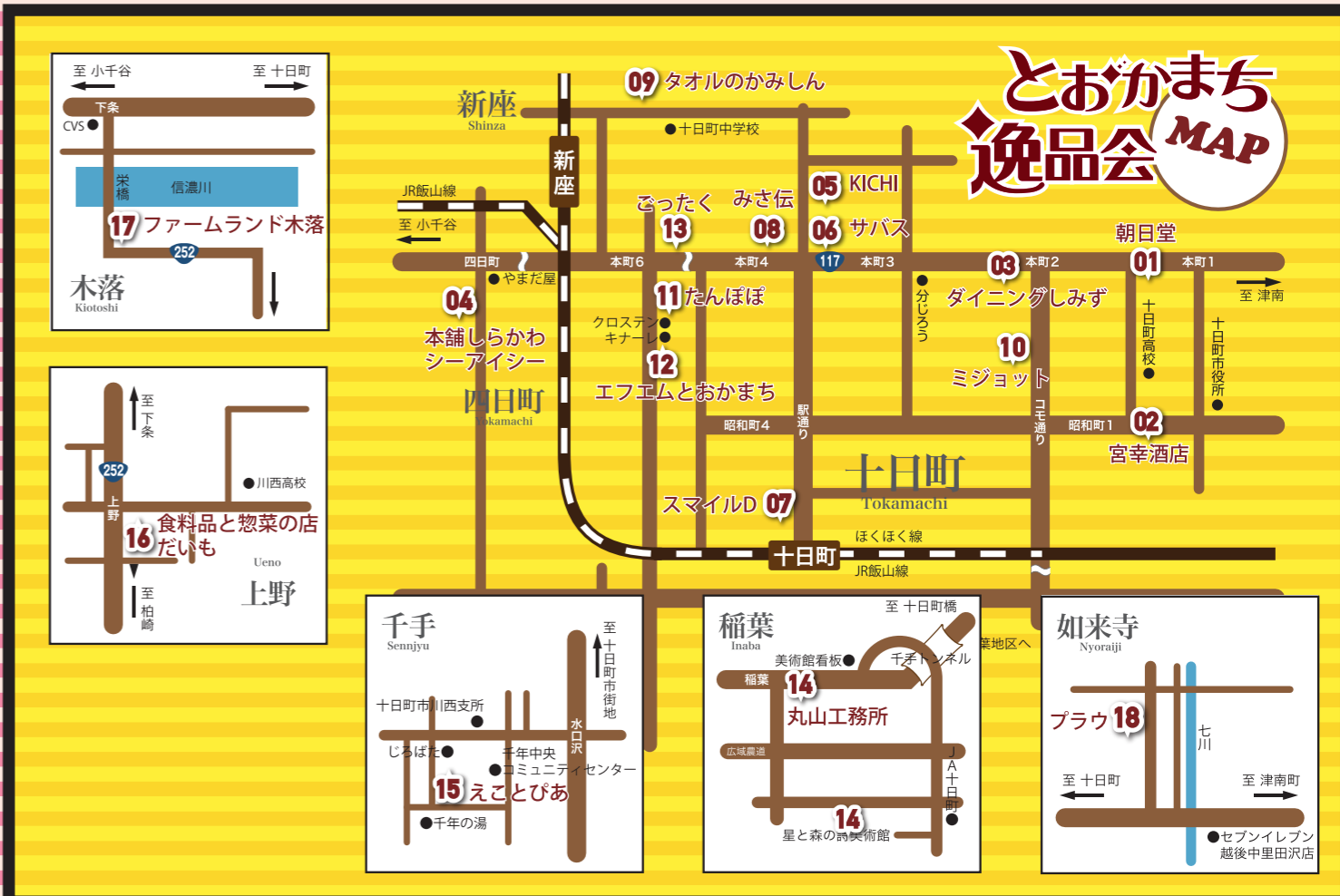
# 当てよう!

逸品会参加店で使える **1等商品券 10,000円分** (3本)

逸品会参加店で使える **2等商品券 5,000円分** (10本) **3等商品券 1,000円分** (100本)

その他、豪華景品「逸品賞」(20本)もご準備しております。

<b>01 朝日堂</b> 十日町市本町1丁目下294番地 ☎ 025-757-3311 9:30~19:00 年中無休	<b>02 宮幸酒店</b> 十日町市昭和町1丁目 ☎ 0120-39-2558/025-752-2558 平日 10:00~20:00 日曜 10:00~19:00 年中無休	<b>03 ダイニングしみず</b> 十日町市本町2丁目 ☎ 025-752-2058 11:00~23:00 不定休
<b>04 本舗しらかわ / シーアイシー</b> 十日町市四日町新田2番地1 (四日町1) ☎ 025-757-4140 9:00~18:00 土・日・祝 info@cic.tokamachi.jp	<b>05 モダン食堂 KICHI</b> 十日町市若宮町372 大清ビル 1F ☎ 025-752-6493 (FAX兼用) 18:00~24:00 月曜日(変更あり) m.d.k@live.jp	<b>06 サバス</b> 十日町市本町3丁目 ☎ 025-750-1248 17:30~23:00 不定休 sabbath@uspot.jp
<b>07 パン工房スマイルD</b> 十日町市駅通り241 ☎ 025-752-7111 9:00~19:00 年中無休 shop@smiled.jp	<b>08 みさ伝 本店</b> 十日町市本町4丁目 ☎ 025-752-0070 10:00~18:00 毎水曜日 misaden1@pluto.plala.or.jp	<b>09 タオルのかみしん</b> 十日町市新座甲883-2 ☎ 025-752-2706 09:00~18:45 不定休 info@kamishin.net
<b>10 ペットのモノヒトのモノミジヨット</b> 十日町市高田町1丁目(コモ通り) ☎ 025-752-0111 (FAX兼用) 10:00~20:00 ほぼ無休、12/31、1/1が休み	<b>11 てづくりさろんたんぼぼ</b> 十日町市本町6丁目 クロステン 1F 和装工芸館内 ☎ 025-757-9272 10:00~17:30 水曜日、その他不定休有	<b>12 78.3MHz FMとおかまち</b> 十日町市本町六のー丁目71-2 キナーレ2階 ☎ 025-752-7830 09:00~18:00(月~金)
<b>13 越後妻有のごちそう家 ごったく</b> 十日町市本町6-1丁目408-1 ☎ 025-752-5505 11:30~14:00(L013:30) 17:00~22:00(L021:00) 日・月	<b>14 (株)丸山工務所</b> 十日町市稲葉456番地1 ☎ 025-757-8125 (代表) 8:00~17:30(冬季17:00) 隔週土・日(冬季土・日)	<b>15 自然食品専門店 えことぴあ</b> 十日町市水口沢92-3 ☎ 025-761-1588 10:00~18:00 木曜日
<b>16 食料品と惣菜の店だいも</b> 十日町市上野甲854-1 ☎ 025-768-3630 8:00~20:00 第三日曜日	<b>17 (有)ファームランド・木落</b> 十日町市木落1366-3 ☎ 025-761-1331 8:00~18:00 水・日	<b>18 プラウ</b> 十日町市如来寺甲2417番地1 ☎ 025-755-5180 8:00~17:00 日





# とおかまち逸品会参加店

## 01 朝日堂

跡がつく、痛くなる…もう大丈夫！



■鼻あてのないメガネ  
デザインのバリエーションが増えました。男女世代を問わず幅広く対応できます。外した時に鼻に跡がつかず、軽くてしなやかなかけ心地。いつでもお試いただけますのでお気軽にご相談ください。サングラスもあります。

メガネフレーム15,000円(税別)～  
サングラス13,500円(税別)～

## 02 宮幸酒店

”はやきたのカマンベールチーズ”



■とろとろのはやきたカマンベールチーズ  
チンしてフォンデュでなお、おいチー！！お好きな温野菜や季節の食材にチーズをたっぷりつけて、はふはふしながらどうぞ！

864円(税込)

## 03 ダイニングしみず

極みの追求



■「新潟和牛のA5」と「妻有ポークの越乃紅」  
新潟県が誇る2大ブランド肉の「新潟和牛の最高部位A5のサーロイン」と「妻有ポークの最高ランクの越乃紅」を低温調理してご提供いたします。いろいろ大変だった今年。ちょっと贅沢な極み・ご褒美に極み。ぜひ、ご体験ください。

新潟和牛A5 200g 4760円(税込)  
妻有ポーク 越乃紅 200g 1580円(税込)

## 10 ペットのモノヒトのモノ ミジヨット



■当店限定！雪国のワンコ・ニャンコ用あったかグッズ  
ベッド・マットは「ふわふわで気持ちいいモノ」「抗菌・消臭・防虫効果があるモノ」他。ペットウェアは「軽くてあったか、着心地がいい新素材で作ったモノ」「皮フ・被毛を美しくして静電気を防ぐモノ」他、全種用あります。

一部、大特価 (ペット・マット¥990～ペットウェア¥1,100～)  
このチラシご持参で「あったかグッズ」お買い上げ頂いた方にワンコ・ニャンコが喜びチョーいいモノプレゼント

1点 1,100円(税込)～

## 11 てづくりさろんたんぽぽ

なんでも受けます「お直し」最後の砦



■ニットの「お直し」  
他店よりたらい回しされた、あなたの大切な品を、私が「お直し」いたします。特にニットの「お直し」は県内外からも定評有り。袖丈、着丈のサイズ直しや、虫くい穴などあきらめずにご相談下さい。

1点 1,100円(税込)～

## 12 78.3MHz FMとおかまち

きつと何年先もこの町が好きならひとたちに着てほしい。



■オリジナルTシャツ  
「We Love Tokamachi City」十日町が好きだ！Tシャツです。が、どなたでも着やすいようデザインしています。サイズはS、M、L、XLをご用意。FMとおかまち事務所所販売中！

3,500円(税込)

## 04 本舗しらかわ / シーアイシー

ドキ土器をお手元に

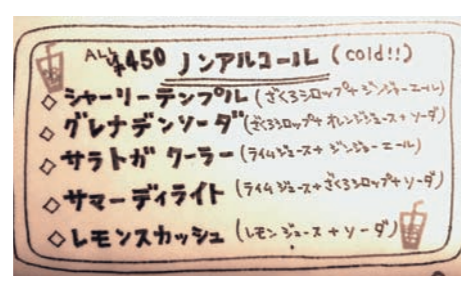


■クリスタルキューブ～火焰型土器～  
十日町市博物館監修の高精細3Dデータを使用し、クリスタルに国宝火焰型土器を再現しました。LEDテーブルを使用すると7色に変化する火焰型土器をお楽しみいただけます。

大8,250円 / 中4,950円 / 小3,300円  
キーホルダー990円 (すべて税込)

## 05 モダン食堂 KICHI

お酒飲めない！？でも、気分はほろよい♡



■ノンアルコールカクテル  
お酒もいっぱいありますが、ノンアルコールもいっぱいあります！HOTドリンクからノンアルコールカクテルまで、お酒が飲めなくて、今までつまらなかった飲み会を楽しくさせちゃいます！！

## 06 サバス

お箸で食べる洋懐石と2時間30分の飲み放題



■満足頂ける飲み放題コース  
お一人様税込5,000円で料理は前菜の盛り合わせからスパゲッティまでバランス良くご提供させていただきます。

2時間 5,000円(税込)

## 13 越後妻有のごちそう家 ごったく

妻有ポークを食べて免疫アップ!!



■妻有ポーク尽くし飲み放題プラン  
ごったくの人気メニューでコースを作りました。香り高く上品な旨味のある妻有ポークは免疫力を上げてくれるビタミンB1がたっぷり！

妻有ポークを使用した色々なお料理に囲まれて贅沢で楽しい時間をお楽しみください。

2時間 5,000円(税込)

## 14 (株)丸山工務所

鉄に寄添い80年



■アークスコ  
弊社社員が除雪の生産性を改善したいという熱い思いからこのアークスコは誕生しました。圧雪、凍結雪の除雪がサクサクはかどりませ。あわせて農作業(マルチはぎ)もサクサク捗る働き者な奴なんです。

6,600円(税込)

## 15 自然食品専門店 えことぴあ

食べるなら！このポテトチップス!!



■無添加ポテトチップス(うすしお味)  
原材料：国産・遺伝子組み換えじゃない「じゃがいも」100%  
北海道製造「オホーツクの塩」100%  
国産お米の「米油」100%  
調味料(アミノ酸)無添加

60g 184円(税込)

## 07 パン工房スマイルD

人気 No.1!



■クロワッサン  
外はサクッ、内はモチッ、のウチのクロワッサン。ちょっと甘いのが特徴です。冬季は「豚まん」もおススメです。

## 08 みさ伝 本店

割れない！かわいい！ 実用的なステンレスの急須です。



■ステンレス急須 made in 燕  
使いやすさ、耐久性、そしてデザイン。どれも欠けてもダメ！ご家庭で毎日使うものこそこだわりたい。そんなものづくりを信念にしている宮崎製作所、通称ミヤコのロングセラー急須です。材質は錆びにくく割れない18-8ステンレス。容量は1～3人にちょうどよい400ml、プラスチック製のつる型取っ手は赤か黒か選べます。

(ステンレス製の目の細かな茶こし網付き)各¥2,750(税込)

## 09 タオルのかみしん

～タオルは暮らしを変える～



■タオルNo.1の専門店  
タオルの専門家「タオルソムリエ」が2人いる全国でも稀なタオルの専門店です。高品質・高性能&かわいい・便利なタオルが常時100種類以上！

かみしんのタオルは、Instagramで詳しく紹介中。動画もあるよ！

## 16 食料品と惣菜の店だいも

新潟市のソウルフードが、十日町で、、、



■鶏の半身揚げ  
新潟市のソウルフードのひとつに、「鶏の半身揚げ」があります。特に最近、テレビやSNSなどで話題になっています。その「鶏の半身揚げ」が、だいも店でも買って味わう事が出来ます。ぜひ、この機会に食べてみてください。数量限定販売のため、前日予約がオススメです。

鶏の半身揚げ(カレー味・塩味) 1P798円(税別)

## 17 (有)ファームランド・木落

ファームランドの黒ラベル



■【妻有ポーク】黒ラベル  
黒ラベルは当社商品の証、厳選した妻有ポークをさらに最低1週間の氷温熟成を行い、とろけるような食感と甘みとうまみを引き出します。

※商品についてはお問い合わせ下さい。  
お問い合わせ：025-761-1331

## 18 プラウ株式会社

標高が高い(640m)所で作るから水がおいしいから美味しい。



■頂米 金兵衛(魚沼産コシヒカリ精米2kg)  
頂米 金兵衛は、土倉、倉下集落でとれたお米です。山の頂でとれたお米だから「頂米」と命名しました。山の上の田んぼは、「遠い」「不整形で小さい」「大きな機械が入らない」など、条件が悪いですが、「生活排水が入らない」「高温障害に強い」などのメリットもあり。令和1年産のお米は大変美味しいです。

2,138円(税込)